

LAS MARAVILLAS DEL PARNASO

ROMANCERILLO DEL SIGLO DE ORO (1637-1640)

Noticias bibliográficas

I. NOTICIA DEL CONTENIDO

Cuando hacia 1588 preparó Pedro de Moncayo el original de su curioso librito *Flor de varios romances nuevos y canciones*, que vio la luz pública en Huesca el año 1589, no hizo sino continuar la serie de los tomos de faldriquera, pequeñas antologías para uso de un público numeroso y variado, que venían dándose a la estampa desde mediados del siglo xvi.

El éxito de su despacho hizo que pronto se imprimiese, modificando el contenido y añadiéndole una o dos *partes* más. Al tiempo que en Valencia y Madrid salen en 1593 sendos volúmenes comprensivos de tres *partes*, ya el tamaño ha crecido, pasando de 130 folios a 220 y 270 respectivamente, con un grosor y un costo a todas luces lejanos del primitivo deseo.

Peor aún fue cuando nuevos editores continúan la serie. Sebastián Vélez de Guevara imprime en Burgos un tomo con las *Cuarta* y *Quinta parte*, que tiene unas 400 páginas (1592), y Pedro de Flores en Lisboa las *Cuarta*, *Quinta* y *Sexta* con más de novecientas. Sucesivamente salen sueltas la *Sexta* (Toledo, 1594), *Séptima* (Madrid, 1595), *Octava* (Toledo, 1596) y *Novena* (Madrid, 1597), con numerosas reimpresiones¹ que llegan a constituir, en frase de Menéndez Pidal,² una verdadera maravilla bibliográfica.

Ya, lo que nació para público general, se convierte en tesoro de coleccionista. Las nueve series numeradas escapan a la

¹ Todos estos rarísimos volúmenes han sido localizados y reimpresos por mí en la obra titulada *Las Fuentes del Romancero general de 1600*, Real Academia Española, Madrid, 1957, doce volúmenes; pesadísima tarea que me llevó largos años de trabajo.

² R. MENÉNDEZ PIDAL, *Romancero Hispánico* (Madrid, 1953), t. II, p. 118: "la bibliografía de estas Flores es de lo más enmarañado que puede darse".

flaca bolsa del estudiante, del soldado o de la moza: hace falta harto dinero para reunir las todas. Y, al pasar a bibliotecas y estudios de literatos, casi siempre incompletas, se convierten en un gran corpus de lo que hemos dado en llamar el *Romancero nuevo*.

Un editor avisado acudió a poner orden en la dispersión y desigualdades textuales de los volúmenes sueltos: en 1600 aparece un grueso tomo, de más de 700 páginas a doble columna, con el título de *Romancero general en que se contienen todos los Romances que andan impressos en las nueue partes de Romanceros*. Lo estampó en Madrid Luis Sánchez, a costa de Miguel Martínez.³

Todavía en los tres primeros años del siglo xvii aparecieron tres tomos nuevos comprensivos de las partes *Décima* (hoy desconocida), *Oncena* (de la cual hay reimpresión conguense de 1616), y *Dozena* (Zaragoza, 1603). *El Romancero general* se estampó de nuevo en 1602 sin variación alguna, y en 1604 en que ya aparece con trece partes: se había incorporado las tres sueltas y aun añadido una nueva, la *Trezena*.

Para esta última se utilizó un libro acabado de publicar por Jerónimo Francisco de Castaña, *Primera parte de los romances nvevos nvnca salidos a luz* (Zaragoza, 1604),⁴ y de obras de Gabriel Lobo Lasso de la Vega, como demostraremos en su día. *El Romancero general* no pasó de aquí, y nada acrecentó en su última edición de 1614, tal vez porque el estudiante Miguel de Madrigal le cortó el camino al publicar en 1605 su *Segunda parte del Romancero general y flor de diversa poesia*. El tipo de librò voluminoso concluyó ahí.

La masa lectora necesitaba, sin embargo, tomitos pequeños y de poco precio, en los cuales cebar su curiosidad literaria: así van saliendo en 1611 el *Jardin de amadores* de Sabad o Puente (o de ninguno de los dos);⁵ en 1612 la *Danza de galanes* de Dic-

³ Hay reimpresión moderna, muy mala, editada en Madrid el año 1947 por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, con un prólogo de A. González Palencia.

⁴ He descrito y estudiado bibliográficamente, por vez primera, este rarísimo volumen en un trabajo en prensa.

⁵ Cfr. A. RODRÍGUEZ-MOÑINO, *El "Jardin de amadores", romancerillo del siglo de oro (1611-1679), noticias bibliográficas*. Oviedo, 1960; 52 pp..

go de Vera;⁶ en 1618 el *Laberinto amoroso* de Juan de Chen;⁷ en 1621 la primorosa *Primavera y Flor* de Arias Pérez;⁸ y aun los que gustan de tema especializado disponen del *Romancero del Cid* de Juan de Escobar (1605 o antes quizá),⁹ los *Romances de germanía* de Juan Hidalgo (antes de 1609),¹⁰ el *Tesoro escondido* de Metge (1626)¹¹ o los depurados *Avisos para la muerte* que reunió don Luis Ramírez de Arellano (1634).

A esta serie de romancerillos breves hay que incorporar el titulado *Maravillas del Parnaso y flor de los mejores romances graves, burlescos y satíricos que hasta oy se an cantado en la Corte*; los recopiló de graves autores el capitán entretenido Jorge Pinto de Morales, portugués a lo que parece por sus apellidos. La edición más antigua de que tenemos noticia es la realizada en Lisboa por Lorenzo Crasbec en 1637.

Incorporada a las bibliografías poéticas a partir del *Romancero* de Durán,¹² quien, al igual que Wolf,¹³ no conoció la primera edición, se le cita frecuentemente, aunque menos de lo que debía serlo. De la rareza del volumen da idea el hecho de que los Salvá no lo poseyeron y tampoco figuró en la mayor parte de las bibliotecas especializadas. El insigne Marqués de Jerez de los Caballeros tuvo un ejemplar que pasó a engrosar los fondos de The Hispanic Society of America.

Tres años después de la edición lisboeta, volvió a salir a la luz pública en Barcelona, en casa de Sebastián y Jaime Mathevad, la de 1640. La única diferencia entre ambas ediciones es

⁶ Reimprimí tan raro volumen en Valencia, Ed. Castalia, 1949.

⁷ Hay edición moderna (Valencia, 1952), con prólogo de J. M. Blecua.

⁸ Magnífica edición moderna (Valencia, 1954), con prólogo de José F. Montesinos.

⁹ En un trabajo en preparación demostraré la inexistencia de la supuesta edición burgalesa de 1593.

¹⁰ Aunque la edición que se cita siempre como la más antigua es la de Barcelona 1609, yo creo que la hay anterior, basándome en un texto del maestro Ximénez Patón (*Eloquencia española*, Toledo, 1604), en donde se refiere a un modo de hablar "que es el que llaman, entre la gente de la vida mala, Gerigonça, del qual language se podran ver algunos romanzes que ni lo son ni Latinos. De que ay vn Librillo con su dictionario que dizen de lengua Germana, y todo es barbara lexis...".

¹¹ Edición moderna (Valencia, 1952), con prólogo de A. Pérez Gómez.

¹² *Biblioteca de Autores Españoles*, ts. x (1849) y xvi (1851).

¹³ FERNANDO WOLF, *Historia de las literaturas castellana y portuguesa*, La España Moderna, Madrid, s. a., t. II, pp. 74-76.

que esta última ha sido adicionada con un larguísimo romance heroico sobre la recuperación de Salsas, el cual se había estampado en igual lugar y año, como pliego suelto y con la autoría declarada por un anagrama: Fareal Guseno.¹⁴

Al adquirir Huntington el ejemplar del Marqués de Jerez y comprendiendo su extraordinaria rareza, lo reimprimió en New York, en bellísima tirada de doscientos, en la De Vinne Press, el año de 1902. La cuarta edición —única que lleva prólogo— se debe a la madrileña Editorial Atlas, que en 1943 confió el cuidado y estudio a José del Río Sainz, persona tan ajena a estas labores que salió del paso con unas líneas peregrinas por su vacua simpleza.

Expresa la portada, como hemos visto, que se contienen en el volumen “los mejores romances. . . que hasta oy se an cantado en la Corte”, lo cual indica una popularidad grande y un común conocimiento; esperábamos, pues, que una búsqueda por impresos de la época nos ofreciese la identificación de casi todos. No es así: son muy pocos los que hemos podido hallar.

Señalaremos, sin indicar las diferencias textuales, las piezas que nos son conocidas como estampadas antes de 1632, y se verá que el número no puede ser más exiguo

1595. Septimo qvaderno de varios Romances, los mas modernos que hasta hoy se han cantado. 1 Lisardo un pastor de agraviuos. 2 Si sus mercedes me escuchan. 3 Mirando esta de Sagunto. 4 Pues que ya tan dura estas. 5 Vn grande taur de amor. 6 Hermosa y dulce Menandra. [*Dos grabados: pastor, hombre tocando la guitarra*]. Vendense en la calle de los flagaderos junto a la Merced. [*Al fin:*] Impresso en Valencia, en casa de los herederos de Iuan Navarro, junto al molino de la Rouella. Año 1595. (Reimpresión moderna: *Revue Hispanique*, t. 65, 1925).

Pues que ya tan dura estas. (Anónimo).

1605. Primera parte de las Flores de poetas ilvstres de España, Diuidida en dos Libros. Ordenada por Pedro Espinosa

¹⁴ Salsas/recupe-/rada./Por el Maestro/Fareal Guseno./[Escudo real de España]/Con licencia./-/En Barcelona en casa Sebastian y Iayme Mathevad,/Impresor de la Ciu. y su Vniuersi. 1640. 4º [4] hojas a dos columnas. Biblioteca Nacional de Madrid: V. 45-73.

natural de la ciudad de Antequera. Dirigida al señor Duque de Bejar. Van escritas diez y seis Odas de Horacio, traducidas por diferentes y graues Autores, admirablemente. [*Grabadito*]. Con privilegio. En Valladolid. Por Luys Sanchez. Año M.DCV. (Reimpresión moderna, con notas de F. Rodríguez Marín, en Sevilla, 1896).

Poderoso cauallero. (Don Francisco de Queuedo).

1605. Segynda parte del Romancero general, y flor de diuersa Poesia. Recopilados por Miguel de Madrigal. Dirigida a D. Catalina Gonçalez, muger del Licenciado Gil Remirez de Arellano, del consejo supremo de su Magestad. Año [*escudo*] 1605. Con Priuilegio, En Valladolid, Por Luis Sanchez. Vendese en casa de Antonio Garcia, a la libreria. (Reimpresión moderna, en dos volúmenes: Madrid, 1948).

Estava Amarilis. (Anónimo) [*Queuedo*].

1632. La Dorotea accion en prosa. De frey Lope Felix de Vega Carpio, del habito de San Ivan. Al ilvstrissimo y excelentissimo señor don Gaspar Alfonso Perez de Gvzman el Bveno, Conde de Niebla, Primogenito del excelentissimo señor el gran Dvque de Medina Sidonia. Año [*lema latino*] 1632. En Madrid, En la Imprenta del Reyno. A costa de Alōso Perez Libroero de su Magestad. (Reimpresión moderna, por Edwin S. Morby, Editorial Castalia, 1958).

Adonde vais pensamiento.
 Al son de los arroyuelos.
 Asi Fabio cantaba.
 Ay riguroso estado.
 Cuidados que me quereis
 En una peña sentada.
 Gigante cristalino.
 Pobre barquilla mia.
 Si tuvieras aldeana.
 Unas doradas chinelas.
 Zagala asi Dios te guarde.

Y no más de eso es lo que hemos conseguido identificar como estampado antes de 1632; exigua cosecha de precedentes

si se tiene en cuenta que, de sesenta y ocho poesías, sólo encontramos catorce.

Con respecto a las autorías, aparte las once de Lope de Vega ya apuntadas, sólo hallamos obra de don Francisco de Quevedo. Señalamos en la lista siguiente, y entre paréntesis, las páginas de la edición de Astrana Marín.¹⁵

- A buen puerto habeis llegado (286).
- A la feria va Floris (32).
- A la orilla de un brasero (255).
- A la sombra de un risco (33).
- Así consolaba a solas (350).
- Cuando esta recién nacido (1288).
- Cubriendo con cuatro cuernos (242).
- Erase que se era (253).
- Estaba Amarilis (5).
- Estamos entre cristianos (284).
- Hermosos ojos dormidos (38).¹⁶
- Muerome yo de Francisca (42).
- Poderoso caballero (73).
- Quien ama correspondido (39).¹⁷
- Quien hubiere menester.¹⁸
- Yo el primer padre de todos (287).

Quedan, pues, nada menos que cuarenta y una anónimas.

Tal vez podría rastrearse algo de obra adscribible a un poeta reuniendo las composiciones en las que aparecen nombres pastoriles comunes. Así, por ejemplo, hay siete poesías consagradas a *Anfrisa*, en dos de las cuales figura el pastor *Bertiso*:

¹⁵ *Obras completas de don Francisco de Quevedo Villegas*. Textos genuinos del autor, descubiertos, clasificados y anotados por LUIS ASTRANA MARÍN. Edición crítica. Con más de doscientas producciones inéditas . . . , Aguilar, Madrid, 1932. Obras en verso.—A pesar de toda esta rimbombancia del título, la edición es malísima y absolutamente anticientífica. Los de mi generación creímos de buena fe que se nos ofrecía un Quevedo nuevo, pero los casi treinta años transcurridos desde que apareció, han ido poniendo de relieve que es obra disparatada y llena de errores.

¹⁶ Astrana la publica en su libro como *inédita*.

¹⁷ Astrana la publica también como *inédita*.

¹⁸ A pesar de mencionarla Astrana (p. 1421) como de Quevedo, no la publica.

Bien vengais Anfrisa hermosa.
 La bella serrana Anfrisa.
 El firme amante de Anfrisa.
 La desamorada Anfrisa.
 Con la dichosa nueva.
 Pensamientos porfiados.
 En la falda recostado.

Bertiso está presente también en una de las cinco dedicadas a *Jacinta*:

Tirana deidad del Betis.
 Desdichado pastorcillo.
 Dulce pajarillo.
 El alma de la hermosura.
 La hermosura de *Jacinta*.

Hay tres consagradas a *Lausa*:

La niña de los donaires.
 Brinco de cristal dorado.
 Sal *Lausa* del alma mía.

Otras dos a *Safira*:

Hay de mi que pudiendo.
 Hermosísima *Safira*.

mientras que tan sólo una a *Delia* (*Ribera en cuya esmeralda*), *Fenisa* (*Despreciando los zapatos*), *Belisa* (*Dormid gallarda Belisa*), *Clarinda* (*Zagales de aquestos montes*) y *Nise* (*Ay que me matas pastora*).

Señalemos que en las *Maravillas del Parnaso* aparece la primera, aunque breve, antología poética de don Francisco de Quevedo, y que estamos convencidos de la existencia de varias piezas satíricas perfectamente adscribibles, cuando se estudien con detenimiento, al autor del *Buscón*. No vacilamos en decir que, de la siguiente lista de cuatro, habrán de salir nuevas obras de Quevedo:

Hoy pues estamos a solas.
 Suero sois el escudero.
 Un hidalgo de una aldea.
 Decláreme por su vida.

En resumen y salvo alguna excepción, Pinto de Morales escogió de cartapacios y de la *Dorotea* un buen grupo de poesías amorosas y burlescas de excelente calidad, que merecen un detenido estudio literario. Por hoy, queden aquí fijos los principales jalones bibliográficos.

Durán popularizó, tomándolos de las *Maravillas del Parnaso*, dieciocho romances y Menéndez Pidal ha vuelto a poner en circulación uno, de tipo histórico,¹⁹ no conocido por otra fuente: todavía quedan casi dos docenas que conviene estudiar despacio. Celebraríamos estimular el futuro trabajo con las presentes notas.

A. RODRÍGUEZ-MOÑINO

Madrid. 26-27, julio, 1960.

II. BIBLIOGRAFÍA

1. MARAVILLAS/DEL PARNASO/Y FLOR/DE LOS MEIORES/ROMANCES GRAVES,/BURLESCOS, Y SATIRICOS QUE HASTA/OY SE AN CANTADO EN LA/CORTE./RECOPIADOS DE GRAVES/AUTORES POR IORGE PINTO DE MORALES/CAPITAN ENTRETENIDO./[adorno tipográfico]/CON LICENCIA./EN LISBOA POR LORENÇO CRASBEC, Año 1637.

Portada, vuelta en blanco.

—Aprobacion. E visto esta nueva maravilla del Parnaso, y no tiene cosa por donde no se deva imprimir, antes muchas que entretienen y deleytan. En Santo Domingo de Lisboa 30. de Março 1637. Fr. Manuel Rodriguez.

—Licencia de el Santo Oficio. Vista la aprobacion, puedese imprimir, y despues de impressa, buelva a esta Mesa, para con-

¹⁹ Es el que comienza: *Llorando mira Rodrigo*.

ferir, y dar licencia que corra. Lisboa 4. de Abril 637. *Monis. Teixeira.*

TEXTO, que corre desde el folio 1 al 96 vuelto.

—Tabla de los romances deste libro.

8º [2] – 96 – [2] folios.

Contenido:

- Ribera en cuya esmeralda tiende su cristal Pisuerga. Primero romance, Fol. 1.
- Despreciando los çapatos la hermosa deidad del Tejo. A una Dama que descubrio malos chapines. Romance, 2.
- Qvien vuiere menester un marido de retorno. Otro romance, 3.
- Estamos entre Christianos sufrierase en Argel esto? Otro romance, 4.
- A buen puerto aveys llegado vendeja de daca y toma. Otro romance, 5.
- Hermosos ojos dormidos yo por guardaros el sueño. Otro romance, 6.
- A la sombra de un risco que por lo lindo tiene. Endechas, 7.
- Qvando está recien nacido y alegre gorgea el año. Otro romance, 9.
- A la feria va Floris porque tenga la feria. Endechas, 10.
- Yo el primer padre de todos los que hizieron este niño. Romance satirico, 11.
- Poderoso cavallero es don Dinero. Iygvete satirico, 13.
- Cvbriendo con quatro cuernos de su bonete de paño. A un sacristan amante rediculo, 15.
- Mverome yo de Francisca buen Doctor, y tus receptas. Romance gracioso, 17.
- Zagala assi Dios te guarde que me digas si me quieres. Otro romance, 18.
- Vnas doradas chinelas presas de un blanco liston. Otro romance, 19.

- Al son de los arroyuelos cantan las aves de flor en flor. Cancion, 21.
- Assi Fabio cantava del Tajo en las orillas. Endechas.
- Assi consolava a solas sino Tacito Cornelio. Romance satirico, 24.
- Oy pues estamos a solas milagro es que estemos oy. Ivgvete satirico, 26.
- Svero soys el escudero, mas buscad otra invencion. Respuesta, 27.
- Vn. hidalgo de vna aldea bien hidalgo y mal querido. Romance bvrlesco, 28.
- Ay de mi que pudiendo bellissima Safira. Endechas, 29.
- Estava Amarilis pastora sobervia. Otras, 31.
- Hermosissima Safira, gloria y onor de esta sierra. Otro romance, 33.
- A la orilla de un brasero entre castañas y vino. Romance bvrlesco, 34.
- Declareme por su vida señor galan moscatel. Romance bvrlesco, 35.
- Dormid gallarda Belisa que muy desvelada os veo. Romance, 36.
- Ya no mas queditito amor que me mataras. Letrilla, 37.
- Ay riguroso estado ausencia fementida. Endechas, 38.
- Pobre barquilla mia entre peñascos rota. Endechas, 40.
- Fatigada navezilla que combatida y cascada. A una dama enferma de beber agua. Romance, 43.
- Tirana deidad del Betis de nuestro siglo Sibila. Romance, 44.
- Erase que se era un cuento donoso. Ivgvete, 50.
- Desdichado Pastorcillo que padeciendo, y callando. Romance, 52.
- La discrecion del Soto, la gala de la aldea. Endechas, 53.
- Discreta y hermosa zagaleja mia. Otras, 54.
- Bien vengays Anfrisa hermosa a ser alva de estos montes. Romance, 56.
- Dvlce paxarillo canta mi dolor. Letrilla amorosa, 58.

- Vnos ojos vegros [*sic*] vi ay que me matan, señores, aqui.
Otra letrilla, 60.
- Nveva locura de amor saber que son incurables. Romance, 61.
- Zagales de aquestos montes guardaos de aquella deidad. Otro romance, 62.
- Amarilis la de el Soto, la morenilla ojinegra. Otro romance, 62.
- Adonde vays pensamiento con passos tan engañados. Otro romance, 65.
- Gigante cristalino al cielo se oponia. Endechas, 66.
- El alma de la hermosura Iacinta la desdeñosa. Romance, 68.
- Mi coraçon es el blanco a quiẽ por entre unos hierros. Romance, 69.
- Mirando los ojos bellos que adora por dueños suyos. Otro romance, 70.
- La bella serrana Anfrisa que siendo sol desta sierra. Bayle, 71.
- La hermosura de Iacinta prestando a el cielo arrebol. Romance, 74.
- El firme amante de Anfrisa dudoso de su aficion. Otro romance, 75.
- La desamorada Anfrisa aquella Serrana bella. Otro romance, 76.
- Con la dichosa nueva de tu salud alegre. Endechas, 77.
- Pensamientos porfiados desseos ya impertinentes. Romance, 79.
- En la falda recostado de un mōte, olimpo de peñas. Otro romance, 81.
- A el tiempo que andava el mūdo bambaleando de miedo. Otro romance, 82.
- La niña de los donayres porque con donayres mil. Otro romance, 83.
- Brinco de cristal dorado oro adornado de esmalmaltes [*sic*]. Otro romance, 84.
- Sal Lausa del alma miã sal ingrata de mi pecho. Otro romance, 85.

- Si tuvieras Aldeana la condicion como el talle. Romance, 86.
 Cvydados que me quereis? tened un poco la rienda. Otro romance, 88.
 En una peña sentado que el mar con sobervia furia. Otro romance, 89.
 Qvien ama correspondido no obliga en leyes de amor. Otro romance, 89.
 Mal lograda fuentezilla deten el curso, y advierte. Otro romance, 90.
 Divina Serrana honor de las selvas. Endechas, 91.
 Ay que me matas Pastora ay que mi fin se llegò. Romance, 92.
 Pves que ya tan dura està que nuevo mal me desseas. Dezimas, 93.
 Llorando mira Rodrigo las ruynas Castellanas. Romance, 94.
 Soledad hija del tiempo, y de un desdichado madre. Otro romance, 95.

New York, The Hispanic Society of America.

2. MARAVILLAS/DEL PARNASO/Y FLOR/DE LOS MEIORES ROMANCES/GRAUES, BURLESCOS, Y SATIRICOS/QUE HASTA OY SE HAN CANTA-/DO EN LA CORTE./RECOPIRADOS DE GRA-/UES AUTORES POR IORGE PINTO DE/MORALES CAPITAN ENTRE-/TENIDO./[viñetita]/CON LICENCIA./[raya]/EN BARCELONA, EN CASA DE SEBASTIAN Y IAYME/MATHEVAD AÑO 1640./A COSTA DE IUSEPE PRATS LIBRERO.

Portada, vuelta en blanco.

—[Censura de] El Doctor Ioan Puig Rector de sancta Cruz del Orde. 17 de Febrero 1640. [Barcelona].

—[Licencia] Michael Ioannès Boldo Vic. Gen. Offic. Magarola, Reg.

—Licencia de el Santo Oficio. Lisboa 4. de Abril 1637. Monis. Teixeira.

TEXTO, que corre desde el folio 1 al 99 vuelto.

—Tabla de Los Romances deste Libro.

8º [2] - 99 - [2] - 1 en blanco, folios. Muchos errores de numeración: son 91 folios en vez de 99.

El texto se corresponde con el de la primera edición sin más que añadir al final un romance heroico bajo el título de *Salsas recuperada*, que comienza:

Vanamente conduzidas
ciegamente cudiciosas...

Madrid. Biblioteca de A. Rodríguez-Moñino.

Santander. Biblioteca de Menéndez y Pelayo.

Madrid. Biblioteca Nacional: R - 4255; R - 5543; R - 7906;
R - 11586.

New York. The Hispanic Society of America.

3. MARAVILLAS/DEL PARNASO... , LISBOA 1637.

Reimpresión facsimilar hecha en New York, De Vinne Press, 1902, a expensas de Mr. Archer M. Huntington. Se tiraron 200 ejemplares, hoy rarísimos.

Madrid. Biblioteca de A. Rodríguez-Moñino.

4. J. PINTO DE MORALES./MARAVILLAS/DEL PARNASO/NOTA PRELIMINAR DE JOSÉ DEL RÍO/[*Emblema de la Editorial Atlas*]/MADRID/1943.

Anteportada, en la cual se expresa que el volumen pertenece a la Colección Cisneros, dirigida por D. Ciriaco Pérez Bustamante.

Portada.

—Nota preliminar.

TEXTO, que corre desde la página 9 a la 165.

—Tabla de los romances de este libro.

—[Anuncios de la Colección Cisneros].

8º 168 — [4] págs.

El texto se corresponde con el de la edición de Lisboa 1637, tomándolo de la tirada facsimilar de Huntington.

La lectura del prólogo puede ser muy útil: enseña lo que no se debe hacer en modo alguno al editar un romancero.

III. ÍNDICE ALFABÉTICO DE PRIMEROS VERSOS

- | | | | | | | |
|---|--------------------------------|----------------------------------|------------|-----------|------------|---------------------------------|
| 1 | A BUEN PUERTO AVEYS LLEGADO | VENDEJA DE DACA Y TOMA. | 1637, 5. | 1640, 4. | 1943, 20. | <i>D. Francisco de Quevedo.</i> |
| 2 | ADONDE VAYS PENSAMIENTO | CON PASSOS TAN ENGAÑADOS. | 1637, 65. | 1640, 51. | 1943, 114. | <i>Lope de Vega.</i> |
| 3 | A EL TIEMPO QUE ANDAVA EL MÚDO | BAMBALEANDO DE MIEDO. | 1637, 82. | 1640, 70. | 1943, 141. | |
| 4 | A LA FERIA VA FLORIS | PORQUE TENGA LA FERIA. | 1637, 10v. | 1640, 9. | 1943, 28 | <i>D. Francisco de Quevedo.</i> |
| 5 | A LA ORILLA DE UN BRASERO | ENTRE CASTAÑAS Y VINO. | 1637, 34. | 1640, 29. | 1943, 66. | <i>D. Francisco de Quevedo.</i> |
| 6 | A LA SOMBRA DE UN RISCO | QUE POR LO LINDO TIENE. | 1637, 7v. | 1640, 6. | 1943, 23. | <i>D. Francisco de Quevedo.</i> |
| 7 | AL SON DE LOS ARROYUELOS | CANTAN LAS AVES DE FLOR EN FLOR. | 1637, 21. | 1640, 18. | 1943, 45. | <i>Lope de Vega.</i> |

- * AL TIEMPO QUE ANDABA EL MUNDO.
Véase: A EL TIEMPO.
- 8 AMARILIS LA DE EL SOTO LA MORENILLA OJINEGRA.
1637, 62v. 1640, 54. 1943, 111.
- * ASI CONSOLABA A SOLAS.
Véase: ASSI.
- 9 ASSI CONSOLAVA A SOLAS SI NO TACITO CORNELIO.
1637, 24. 1640, 21. 1943, 50. *D. Francisco de Quevedo.*
- 10 ASSI FABIO CANTAVA DEL TAJO EN LAS ORILLAS.
1637, 22. 1640, 19. 1943, 47. *Lope de Vega.*
- 11 AY DE MI QUE PUDIENDO BELLISIMA SAFIRA.
1637, 29v. 1640, 25. 1943, 58.
- 12 AY QUE ME MATAS PASTORA AY QUE MI FIN YA LLEGÒ.
1637, 92v. 1640, 77. 1943, 158.
- 13 AY RIGUROSO ESTADO AUSENCIA FEMENTIDA.
1637, 38v. 1640, 33. 1943, 73. *Lope de Vega.*
- 14 BIEN VENGAYS ANFRISA HERMOSA A SER ALVA DE ESTOS MONTES.
1637, 56v. 1640, 48. 1943, 101.
- 15 BRINCO DE CRISTAL DORADO ORO ADORNADO DE ESMAL-
MALTES [*sic*].
1637, 84. 1640, 72. 1943, 144.
- 16 CON LA DICHOSA NUEVA DE TU SALUD ALEGRE.
1637, 77v. 1640, 66. 1943, 134.
- * CUANDO ESTA RECIEN NACIDO.
Véase: QUANDO ESTA RECIEN NACIDO.
- * CUBRIENDO CON QUATRO CUERNOS.
Véase: CVBRIENDO.
- * CUIDADOS.
Véase: CVYDADOS.
- 17 CVBRIENDO CON QUATRO CUERNOS DE SU BONETE DE PAÑO.
1637, 15. 1640, 13. 1943, 36. *D. Francisco de Quevedo.*

- 18 CVYDADOS QUE ME QUEREIS? TENED UN POCO LA RIENDA.
1637, 88. 1640, 77. 1943, 150. *Lope de Vega.*
- 19 DECLAREME POR SU VIDA SEÑOR GALAN MOSCATEL.
1637, 35v. 1640, 30. 1943, 68.
- 20 DESDICHADO PASTORCILLO QUE PADECIENDO, Y CALLANDO.
1637, 52. 1640, 45. 1943, 94.
- 21 DESPRECIANDO LOS ÇAPATOS LA HERMOSA DEIDAD DEL
TEJO.
1637, 2. 1640, 2. 1943, 14.
- 22 DISCRETA Y HERMOSA ZAGALEJA MIA.
1637, 54. 1640, 46. 1943, 97.
- 23 DIVINA SERRANA HONOR DE LAS SELVAS.
1637, 91. 1640, 78. 1943,
- 24 DORMID GALLARDA BELISA QUE MUY DESVELADA OS VEO.
1637, 36v. 1640, 31. 1943, 69.
- * DULCE PAXARILLO.
Véase: DVLCE.
- 25 DVLCE PAXARILLO CANTA MI DOLOR.
1637, 58v. 1640, 50. 1943, 104.
- 26 EL ALMA DE LA HERMOSURA IACINTA LA DESDEÑOSA.
1637, 68v. 1640, 58. 1943, 120.
- 27 EL FIRME AMANTE DE ANFRISA DUDOSO DE SU AFICION.
1637, 75v. 1640, 63. 1943, 131.
- 28 EN LA FALDA RECOSTADO DE UN MÔTE, OLIMPO DE PEÑAS.
1637, 81. 1640, 69. 1943, 139.
- 29 EN UNA PEÑA SENTADA QUE EL MAR CON SOBERVIA FURIA.
1637, 89. 1640, 76. 1943, 152. *Lope de Vega.*
- 30 ERASE QUE SE ERA UN CUENTO DONOSO.
1637, 50v. 1640, 43. 1943, 91. *D. Francisco de
Quevedo.*
- 31 ESTAMOS ENTRE CHRISTIANOS? SUFRIERASE EN ARGEL ESTO?
1637, 4. 1640, 3. 1943, 18. *D. Francisco de
Quevedo.*

- 32 . ESTAVA AMARILIS PASTORA SOBERVIA.
1637, 31. . . . 1640, 27. . . . 1943, 61. . . . *D. Francisco de Quevedo.*
- 33 FATIGADA NAVEZILLA QUE COMBATIDA Y CASCADA.
1637, 43v. . . . 1640, 37. . . . 1943, 81.
- 34 GIGANTE CRISTALINO AL CIELO SE Oponia.
1637, 66. . . . 1640, 55. . . . 1943, 116. *Lope de Vega.*
- 35 HERMOSISSIMA SAFIRA GLORIA, Y ONOR DE ESTA SIERRA.
1637, 33v. . . . 1640, 28. . . . 1943, 64.
- 36 HERMOSOS OJOS DORMIDOS YO POR GUARDAROS EL SUEÑO.
1637, 6v. . . . 1640, 5. . . . 1943, 22. . . . *D. Francisco de Quevedo.*
- * HOY PUES ESTAMOS A SOLAS.
Véase: oy.
- 37 LA BELLA SERRANA ANFRISA QUE SIENDO SOL DESTA SIERRA.
1637, 71v. . . . 1640, 61. . . . 1943, 124.
- 38 LA DESAMORADA ANFRISA AQUELLA SERRANA BELLA.
1637, 76v. . . . 1640, 65. . . . 1943, 132.
- 39 LA DISCRECION DEL SOTO LA GALA DE LA ALDEA.
1637, 53. . . . 1640, 46. . . . 1943, 96.
- 40 LA HERMOSURA DE IACINTA PRESTANDO A EL CIELO ARREBOL.
1637, 74. . . . 1640, 62. . . . 1943, 129.
- 41 LA NIÑA DE LOS DONAYRES PORQUE CON DONAYRES MIL.
1637, 83v. . . . 1640, 71. . . . 1943, 143.
- 42 LLORANDO MIRA RODRIGO LAS RUYNAS CASTELLANAS.
1637, 94v. . . . 1640, 79. . . . 1943, 162.
- 43 MAL LOGRADA FUENTEZILLA DETEN EL CURSO Y ADVIERTE.
1637, 90. . . . 1640, 75. . . . 1943, 155.
- 44 MI CORAÇON ES EL BLANCO A QUE POR ENTRE UNOS HIERROS.
1637, 69. . . . 1640, 59. . . . 1943, 121.

- 45 MIRANDO LOS OJOS BELLOS QUE ADORA POR DUEÑOS SUYOS.
1637, 70v. 1640, 60. 1943, 123.
- * MUEROME YO DE FRANCISCA.
Véase: MVEROME.
- 46 MVEROME YO DE FRANCISCA BUEN DOCTOR Y TUS RE-
CEPTAS.
1637, 17. 1640, 15. 1943, 39. *D. Francisco de
Quevedo.*
- * NUEVA LOCURA DE AMOR.
Véase: NVEVA.
- 47 NVEVA LOCURA DE AMOR, SABER QUE SON INCURABLES.
1637, 61. 1640, 52. 1943, 108.
- 48 OY PUES ESTAMOS A SOLAS MILAGRO ES QUE ESTEMOS OY.
1637, 26. 1640, 22. 1943, 53.
- 49 PENSAMIENTOS PORFIADOS DESSEOS YA IMPERTINENTES.
1637, 79v. 1640, 68. 1943, 137.
- 50 POBRE BARQUILLA MIA ENTRE PEÑASCOS ROTA.
1637, 40. 1640, 35. 1943, 76. *Lope de Vega.*
- 51 PODEROSO CAVALLERO ES DON DINERO.
1637, 13v. 1640, 12. 1943, 33. *D. Francisco de
Quevedo.*
- * PUES QUE YA TAN DURA ESTAS.
Véase: PVES.
- 52 PVES QUE YA TAN DURA ESTAS QUE NUEVO MAL ME DES-
SEAS.
1637, 93v. 1640, 78. 1943, 160.
- * QUIEN AMA CORRESPONDIDO.
Véase: QVIEN AMA.
- * QUIEN HUBIERE MENESTER.
Véase: QVIEN UVIERE.
- 53 QVANDO ESTA RECIEN NACIDO Y ALEGRE GORGEA EL AÑO.
1637, 9v. 1640, 8. 1943, 27. *D. Francisco de
Quevedo.*

- 54 QVIEN AMA CORRESPONDIDO NO OBLIGA EN LEYES DE AMOR.
1637, 89v. 1640, 75. 1943, 153. *D. Francisco de Quevedo.*
- 55 QVIEN UVIERE MENESTER UN MARIDO DE RETORNO.
1637, 3. 1640, 3. 1943, 16. *D. Francisco de Quevedo.*
- 56 RIBERA EN CUYA ESMERALDA TIENDE SU CRISTAL PISUERGA.
1637, 1. 1640, 1. 1943, 13.
- 57 SAL LAUSA DEL ALMA MIA SAL INGRATA DE MI PECHO.
1637, 85v. 1640, 73. 1943, 146.
- 58 SI TUVIERAS ALDEANA LA CONDICION COMO EL TALLE.
1637, 86v. 1640, 74. 1943, 148. *Lope de Vega.*
- 59 SOLEDAD HIJA DEL TIEMPO Y DE UN DESDICHADO MADRE.
1637, 95v. 1640, 79. 1943, 163.
- * SUERO SOYS EL ESCUDERO.
Véase: SVERO.
- 60 SVERO SOYS EL ESCUDERO MAS BUSCAD OTRA INVENCION.
1637, 27v. 1640, 23. 1943, 55.
- 61 TIRANA DEIDAD DEL BETIS DE NUESTRO SIGLO SIBILA.
1637, 44v. 1640, 38. 1943, 82.
- * UNAS DORADAS CHINELAS.
Véase: VNAS.
- * UN HIDALGO DE UNA ALDEA.
Véase: VN.
- * UNOS OJOS NEGROS VI.
Véase: VNOS.
- 62 VANAMENTE CONDUZIDAS CIEGAMENTE CUDICIOSAS.
1640, 81.
- 63 VNAS DORADAS CHINELAS PRESAS DE UN BLANCO LISTON.
1637, 19v. 1640, 17. 1943, 43. *Lope de Vega.*

- 64 VN HIDALGO DE UNA ALDEA BIEN HIDALGO, Y MAL QUERIDO.
1637, 28. 1640, 24. 1943, 56.
- 65 VNOS OJOS NEGROS VI AY QUE ME MATAN, SEÑORES, AQUI.
1637, 60. 1640, 51. 1943, 106.
- 66 YA NO MAS QUEDITITO AMOR, QUE ME MATARAS.
1637, 37v. 1640, 32. 1943, 71.
- 67 YO EL PRIMER PADRE DE TODOS LOS QUE HIZIERON ESE NIÑO.
1637, 11v. 1640, 10. 1943, 30. *D. Francisco de Quevedo.*
- 68 ZAGALA ASSI DIOS TE GUARDE QUE ME DIGAS SI ME QUIERES.
1637, 18v. 1640, 16. 1943, 41. *Lope de Vega.*
- 69 ZAGALES DE AQUESTOS MONTES GUARDAOS DE AQUELLA DEIDAD.
1637, 62. 1640, 53. 1943, 109.

IV. ÍNDICE DE ATRIBUCIONES

GUSENO, FAREAL

Vanamente conduzidas.

QUEVEDO Y VILLEGAS, D. FRANCISCO

A buen puerto aveys llegado.

A la feria va Floris.

A la orilla de un brasero.

A la sombra de un risco.

Assi consolava a solas.

Cybriendo con quatro cuernos.

Erase que se era.

Estamos entre Christianos?

Estava Amarilis.

Hermosos ojos dormidos.
 Mverome yo de Francisca.
 Poderoso cavallero.
 Qvando esta recien nacido.
 Qvien ama correspondido.
 Qvien uviere menester.
 Yo el primer padre de todos.

VEGA CARPIO, LOPE FÉLIX DE

Adonde vays pensamiento.
 Al son de los arroyuelos.
 Assi Fabio cantava.
 Ay riguroso estado.
 Cvydados que me quereis?
 En una peña sentada.
 Gigante cristalino.
 Pobre barquilla mia.
 Si tuvieras aldeana.
 Vnas doradas chinelas.
 Zagala assi Dios te guarde.

V. ÍNDICE DE NOMBRES POÉTICOS *

AMARILIS.

Adonde vais pensamiento. *Lope de Vega.*
 Amarilis la del Soto.
 Asi Fabio cantaba. *Lope de Vega.*
 Cuidados que me quereis. *Lope de Vega.*
 Estaba Amarilis. *D. Francisco de Quevedo.*
 Gigante cristalino. *Lope de Vega.*
 La discrecion del soto.
 Mi corazon es el blanco.

* En este Índice se emplea la ortografía normal.

Mirando los ojos bellos.
 Si tuvieras aldeana. *Lope de Vega.*
 Unas doradas chinelas. *Lope de Vega.*

ANFRISA.

Bien vengais Anfrisa hermosa.
 Con la dichosa nueva.
 El firme amante de Anfrisa.
 En la falda recostado.
 La bella serrana Anfrisa.
 La desamorada Anfrisa.
 Pensamientos porfiados.

ANFRISO.

Divina serrana.

BELISA.

Dormid gallarda Belisa.

BERTISO.

Amarilis la del soto.
 La bella serrana Anfrisa.
 La desamorada Anfrisa.
 Tirana deidad del Betis.

CELIA.

Quien ama correspondido. *D. Francisco de Quevedo.*

CELIO.

Despreciando los zapatos.

CLARINDA.

Zagales de aquestos montes.

DELIA.

Ribera en cuya esmeralda.

FABIO.

Asi Fabio cantaba. *Lope de Vega.*
En una peña sentada. *Lope de Vega.*
Gigante cristalino. *Lope de Vega.*

FENISA.

Despreciando los zapatos.

FLORIS.

A la feria va Floris. *D. Francisco de Quevedo.*
A la sombra de un risco. *D. Francisco de Quevedo.*
Cuando esta recién nacido. *D. Francisco de Quevedo.*

FRANCISCA.

Muerome yo de Francisca. *D. Francisco de Quevedo.*

FRANCISCO.

A la orilla de un brasero. *D. Francisco de Quevedo.*

JACINTA.

Dulce pajarillo.
El alma de la hermosura.
La hermosura de Jacinta.
Tirana deidad del Betis.

JUANA.

A la orilla de un brasero. *D. Francisco de Quevedo.*

LAUSA.

Brinco de cristal dorado.
La niña de los donaires.
Sal Lausa del alma mía.

LUCINDO.

Amarilis la del soto.

NISE.

Ay que me matas pastora.

SAFIRA.

Ay de mi que pudiendo.
Hermosisima Safira.

VI. ÍNDICE DE POESÍAS QUE NO SON ROMANCES

Al son de los arroyuelos. *Lope de Vega.*
Poderoso caballero. *D. Francisco de Quevedo.*
Pues que ya tan dura estas.
Unos ojos negros vi.
Ya no mas queditito amor.